

_____Kommune

شارهوانی -----

_____Skole Sted:_____ den Dato:_____

قوتابخانه ----- روژ ----- جيگه -----

Til foreldre/foresatte

ژ بو دايک و بابا

Forenklet utdrag av skolens reglement.

کورتیه کا سفک ژ یاسا یا قوتابخانه.

(Skolens reglement foreligger på norsk, og det vil også bli sendt hjem for underskrift.)

یاسا ی قوتابخانا ب نه رویجیه. وریدکهن مالا قوتابیا ژ بو ئیمزا کر ن

DU SKAL:

تو لازم:

- *møte til alle timene på skolen hver dag, og skolen vil helst ha beskjed (til lærer eller kontoret) dersom du er syk*
- *møte presis til timene. Lær timeplanen godt!*
- *gi beskjed til kontoret om læreren ikke er kommet til undervisning 5 minutter etter at timen er begynt*
- *levere skriftlig dokumentasjon (underskrevne papirer) på forhånd dersom du skal til advokat, politi, passmyndigheter, flyktningskontor, lege, osv.*
- *ha gjort lekser og slik være godt forberedt til skoletimene*
- *ha med alle lærebøkene som kreves til hver time*
- *oppføre deg slik at det er ro i klassen og orden i klasserommet*
- *gjøre ditt til at skolen som helhet ikke forsøples, men er et trivelig sted å være og lære*
- *delta i elevrådet og påvirke skolemiljøet gjennom elevdemokrati.*

- هر روژ حازر دبی قو تابخانه ی
- ناگاهداری بدهن نه گهر تو نه خویش بی
- لازما وهختا دپاری کری ژ قوتابخانه حازر بی. ته خو فیراجه دو لی وهختا بکه
- ته ده شیپي ناگه داریه نوسینگه ها قوتابخانی بکه ی نه گهر ماموستا پشنتی 5 ده قیفه حازر نه بی دنا فپولیدا.
- ته لازمه یه ری تو بچی نک (محامی، پولیس، پاسپورت، بریفه بهریا په ناهه ندا، دکتور، هتد....) ژ سهر وه ره قی بنیفسی و ئیمزا ژ سهر بیت.
- ده رسا خو باش حازر بکه پیش کو تو بچی قوتابخانه. هه می کتیا کو لازمه ژ بوو هر روژه کا ده رسی لازمه گه ل ته بی.
- ته لازمه هولی هه لسوکه فتنا جوان بکه ی دناف پولا. هه تا ده رسی خو بهیدی بهیته نه نجام دان. قوتابخانه خوپاقر بهیله ژ بو کو بیته جیگه کا خوشی بو خاندنا.
- پشکداریا بکه ژ په که تیا قوتابیان خونیشان ده دناف دیموکراتیا قوتابیا دا.

Med hilsen,

دگه ل ریزو سلافا

klassekontakten/rådgiver

رینیشاندر

.....klipp.....

Returneres til skolen innen:

----- لیره بیره -----

Det forenklede reglementet er lest.

فه گه راندن ژ بو قوتابخانا روژا -----

Foreldre/foresattes underskrift

Elevens underskrift

ئیمزا دايک و بابا. ----- قوتابی ئیمزا